

ال الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقاً لميثاق الأمم المتحدة ، و ٣٢٠١ (د إ - ٦) و ٣٢٠٢ (د إ - ٦) المؤرخين في ١٧٤٥ (د - ٢٥) المؤرخ في ٢٤ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٠ ،

في ١٧٤٤ (د إ - ٦) والمتضمن الإعلان وبرنامج العمل المتعلّق بإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، و ٣٢٨١ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ والمتضمن ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ،

وإذ تشير كذلك إلى المادة ٣٢ من ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية التي تنص على أنه ليس لأي دولة أن تستخدم أو أن تشجع على استخدام تدابير اقتصادية أو سياسية أو من أي نوع آخر ، للضغط على دولة أخرى بقصد إجبارها على التبعية لها في ممارسة حقوقها السيادية ،

وإذ تضع في اعتبارها المبادئ العامة التي تحكم العلاقات التجارية الدولية والسياسات التجارية من أجل التنمية الواردة في قرارها ١٩٩٥ (د - ١٩) المؤرخ في ٣٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٤ ،

وإذ تذكر أيضاً بالقرار ١٥٢ (د - ٦)، المعنون «رفض التدابير الاقتصادية القسرية» ، الذي اعتمدته مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في ٢ توز / يوليه ١٩٨٣^(١٦٣) ،

وإذ تضع في اعتبارها مبادئ وقواعد الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، والفقرة ٣٧ من الإعلان الوزاري الذي اعتمدته في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ الأطراف المتعاقدة للاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة في الدورة الثامنة والثلاثين^(١٦٤) ،

وإذ تدرك أن بعض البلدان المتقدمة النمو تلجأ بتكرار متزايد إلى التهديدات و/أو تطبيق تدابير قسرية وتفيدية ذات نطاق متزايد كوسيلة لمارسة ضغط سياسي على بعض البلدان النامية ،

وإذ تدرك أيضاً أن هذه التدابير تعارض مع ميثاق الأمم المتحدة ، وميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية والاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ،

وإذ تضع في اعتبارها أن التدابير القسرية لها تأثير سلبي على اقتصادات البلدان النامية وجهودها الإنمائية ، وإنها لا تساعد على تهيئة مناخ من السلم والعلاقات الودية بين الدول ،

العام ٣٢٠١ (د إ - ٦) و ٣٢٠٢ (د إ - ٦) المؤرخين في ١٧٤٥ (د - ٢٥) المؤرخ في ٢٤ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٠ ،

وإذ يساورها القلق إزاء التدهور الحالي في أحوال سير العلاقات الاقتصادية الدولية وتوسيعها وإزاء تزايد مخالفات البرنامج المتعدد الأطراف للمبادلات والمفاوضات الاقتصادية .

وأقتناعاً منها بأن التعاون الاقتصادي الدولي ينبغي إرساؤه على أساس مستقر وطويل الأجل ، هو أساس تبادل واسع النطاق للمعلومات ذات الصلة عن طريق منظومة الأمم المتحدة ، وبأنه ينبغي أن يولي مبادئ المساواة في الحقوق والسيادة بين الدول ما تستحقه من مراعاة ،

وإذ تدرك أنه لا يمكن بناء الثقة في العلاقات الاقتصادية الدولية إلا عن طريق التنمية المستمرة للبلدان النامية .

وأقتناعاً منها أيضاً بأن حياة التعاون الاقتصادي فيها بين الدول من التأثير الضار للتغيرات السياسية الدولية ، وتعزيز الثقة بين جميع الدول في علاقاتها الاقتصادية من شأنها أن يدخلها على هذه العلاقات عناصر مرغوباً فيها من الاستقرار والموثوقية بوصفها إسهاماً قياماً في المجهود الرامي إلى إنعاش التجارة العالمية ودعم الانعاش الاقتصادي وتطوير التعاون الاقتصادي الدولي السلمي وإقامة نظام اقتصادي دولي جديد ،

ترجمة من الأمين العام أن يتشارو مع جميع الدول ، وكذلك مع المنظمات والهيئات المعنية في الأمم المتحدة ، ولاسيما مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واللجان الإقليمية ، بشأن نطاق التدابير الممكنة لبناء الثقة التي تفضي إلى تشجيع التعاون الاقتصادي الدولي والتعجيل به ، وأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، تقريراً عن النتائج التي يتوصل إليها .

المجلس العام ١٠٤ ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

١٩٧/٣٨ - التدابير الاقتصادية بوصفها وسيلة للقسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى المبادئ ذات الصلة الواردة في ميثاق الأمم المتحدة ،

وإذ تشير أيضاً إلى قراراتها ٢٦٢٥ (د - ٢٥) المؤرخ في ٢٤ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٠ والمتضمن إعلان مبادئ القانون

(١٦٣) انظر : أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة السادسة ، المجلد الأول ، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة ، رقم البيع A.83.II.D.6) ، الجزء الأول ، الفرع ألف .

(١٦٤) انظر : الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، صكوك أساسية ووثائق مختارة ، الملحق التاسع والعشرون (رقم المبيع 1 GATT/1983-1) .

وإذ تسلم بالفجوة المالية الخطيرة التي تعرقل بشدة نمو القطاع الزراعي في البلدان الأفريقية ،

وإذ تسلم أيضاً بأن الفجوة التكنولوجية في إفريقيا لها صلة مباشرة بانخفاض الاتجاهية الزراعية ، التي تتأزم من جراء عوامل طبيعية مثل الجفاف والتصرّح ،

وإذ تسلم كذلك بأن على جميع بلدان إفريقيا أن تنفذ ، وفقاً لبراجمها وأولوياتها الإنمائية الوطنية ، تدابير لزيادة برامجها الوطنية في مجال الأغذية والزراعة زيادة كبيرة بجملة طرق منها التدابير الوطنية دون الإقليمية والإقليمية ، بما في ذلك التعاون الاقتصادي والتقيي فيما بين البلدان النامية ،

وإذ تسلم دور استراتيجيات القطاع الغذائي ، التي انبثقت عن مجلس الأغذية العالمي ، كوسيلة يمكن للبلدان النامية المهمة بالأمر أن تستعين بها في وضع منهج متكامل لزيادة الانتاج الغذائي وتحسين الاستهلاك واجتذاب الموارد الدولية الإضافية اللازمة ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن الآثار المتربطة على إعلان سنة دولية لتعبئة الموارد المالية والتكنولوجية للأغذية والزراعة في إفريقيا^(١٦٥) :

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام :

٢ - تلاحظ أنه يمكن تعين سنة ١٩٩١ بوصفها السنة الدولية لتعبئة الموارد المالية والتكنولوجية لزيادة إنتاج الأغذية والزراعة في إفريقيا ، مع مراعاة المعايير ذات الصلة المحددة في مرفق قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٧/١٩٨٠ المؤرخ في ٢٥ تموز/ يوليه ١٩٨٠ :

٣ - ترجو من الأمين العام ، بالتشاور مع الأجهزة والمؤسسات والهيئات ذات الصلة في منظمة الأمم المتحدة ، أن يضع مقترنات عملية فيما يتعلق بالسنة الدولية لتعبئة الموارد المالية والتكنولوجية لزيادة إنتاج الأغذية والزراعة في إفريقيا ؛ وأن يقدم عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الأربعين .

المجلسـةـ العـامـةـ ١٠٤

٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

١ - تشجب قيام بعض البلدان المتقدمة النمو مستفيدة من مركزها المسيطر في الاقتصاد الدولي ، باتخاذ تدابير اقتصادية لممارسة القسر على القرارات السيادية للبلدان النامية ؛

٢ - تحيث ، لذلك ، تلك البلدان المتقدمة النمو ، على الامتياز عن اتخاذ التدابير الرامية إلى ممارسة القسر أو الضغط للتدخل في ممارسة البلدان النامية للحقوق السيادية ؛

٣ - تؤكد من جديد أنه ينبغي للبلدان المتقدمة النمو أن تكتن عن التهديد بفرض قبود تجارية أو حصار أو حظر وغيرها من الجزاءات الاقتصادية ، أو فرضها ، مما لا ينسجم مع أحكام ميثاق الأمم المتحدة ويخالف التمهيدات المتفق عليها على نحو متعدد الأطراف أو على نحو ثانوي ، ضد البلدان النامية بوصفها سكلاً من أشكال القسر السياسي والاقتصادي يؤثر على التنمية الاقتصادية والسياسية والاجتماعية هذه البلدان ؛

٤ - ترجو من الأمين العام أن يقوم بتجميع المعلومات التي تقدمها الحكومات بشأن اعتماد التدابير الاقتصادية المذكورة في الفقرة ٣ أعلاه التي تتخذها البلدان المتقدمة النمو كوسيلة لممارسة القسر السياسي والاقتصادي ضد البلدان النامية والآثار المتربطة عليها . وأن يقدم هذه المعلومات إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين للنظر فيها ؛

٥ - تناشد الحكومات بأن تقدم إلى الأمين العام المعلومات اللازمة ، حسبما هو مطلوب في الفقرة ٤ أعلاه .

المجلسـةـ العـامـةـ ١٠٤

٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

١٩٨/٣٨ - السنة الدولية لتعبئة الموارد المالية والتكنولوجية لزيادة إنتاج الأغذية والزراعة في إفريقيا

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ٢٤٦/٣٧ المؤرخ في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ بشأن السنة الدولية لتعبئة الموارد المالية والتكنولوجية للأغذية والزراعة في إفريقيا ،

وإذ تلاحظ مع الحجز الشديد أنه منذ اعتقاد قراراتها ١٨٦/٣٦ المؤرخ في ٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ، و ١٨٦/٣٧ المؤرخ في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ ، ٢٤٦/٣٧ المؤرخ في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ . ساء وضع الأغذية والزراعة في إفريقيا ، كما يستدل من الانخفاض الشديد في الاعتماد على الذات في مجال الأغذية .